

MP3-CD Soundmachine

AZ1226

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

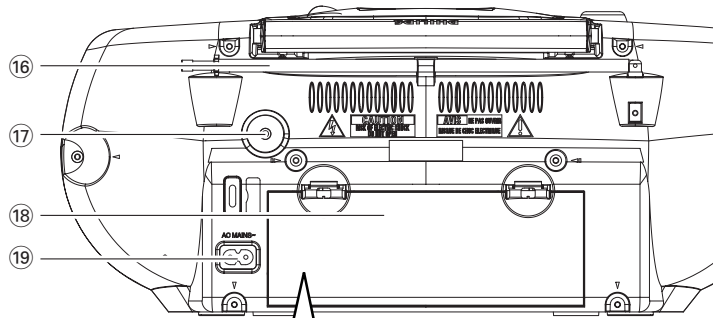
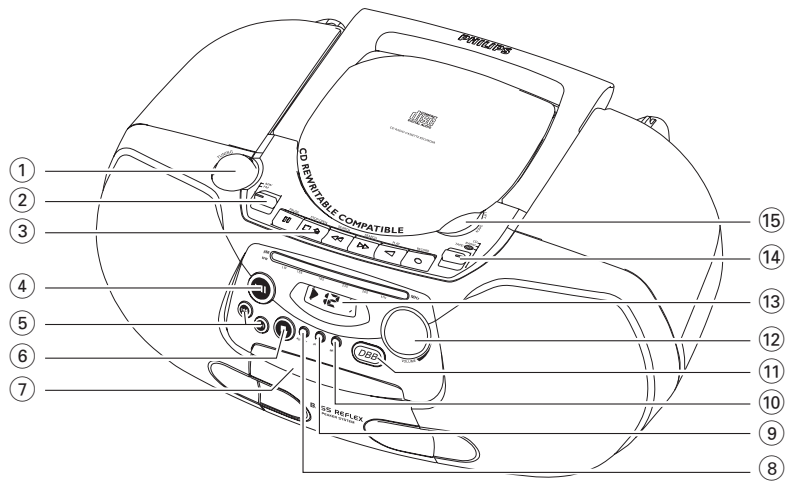
Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

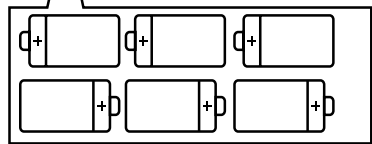


PHILIPS

1



6 x R14 • UM-2 • C-CELLS



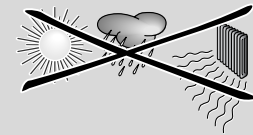
2



7



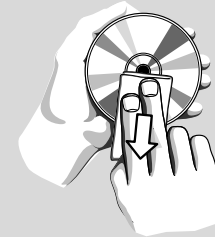
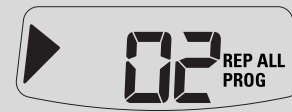
3



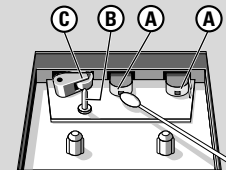
4



5



6



Принадлежности

Сетевой провод для переменного тока

Верхняя и передняя панели (см. 1)

- 1 **TUNING** – для настройки на радиостанции
- 2 **MW•FM**
– выбор диапазона волн MW или FM
- 3 **Кнопки магнитофона:**
PAUSE II – для прерывания записи или проигрывания
STOP•OPEN ■▲
– для остановки кассеты;
– открытия кассетного отделения
SEARCH ◀▶ или **▶▶** – для быстрой перемотки кассеты назад/перемотки вперед
PLAY ◀ – для начала проигрывания
RECORD ● – для начала записи
- 4 **▶II** - для начала или прерывания проигрывания CD
- 5 **SEARCH ◀▶▶** – CD: для перехода через звуковые дорожки или поиска определенного пассажа/звуковой дорожки в направлении назад или вперед
- 6 **■** – для остановки проигрывания CD;
– удаляет программу CD.
- 7 **Подкассетник**
- 8 **ALBUM+ (вниз)**
– **Только MP3-CD:** выбор альбома;
- 9 **PROG** – для программирования номеров звуковых дорожек и их просмотра
- 10 **MODE** – для выбора различных режимов проигрывания: REPEAT или SHUFFLE

- 11 **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– для усиления отдачи басовых звуков.
- 12 **VOLUME** – регулировка уровня громкости
- 13 **Дисплей** – для показа функций CD
- 14 **переключатель источника звука: CD/MP3, RADIO, TAPE/OFF**
– для выбора источника звука CD, диапазона радиоприемника или кассетного источника звука
– включение/выключение питания
- 15 **LIFT TO OPEN** – поднимит здесь для открывания дверцы отсека для дисков-ленты.

Задняя панель

- 16 **Телескопическая антенна** - для улучшения приема диапазона FM.
- 17 **⌚** - гнездо 3,5 мм для стереонаушников.
- 18 **Крышка отделения для батарей** - следует открыть для того, чтобы вставить батареи: 6 x 1,5 **B R14/UM2/C-cell**
- 19 **AC MAINS** - гнездо для сетевого провода.

ВНИМАНИЕ

Использование кнопок или выполнение регулировок и операций, не описанных в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или другим опасностям.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

Питание

По возможности пользуйтесь питанием от сети, если вы хотите продлить срок использования батарей. Перед тем, как вставить батареи, проверьте, отсоединены ли сетевой провод от устройства и настенной розетки.

Батареи (по опции)

- 1 Откройте отделение для батарей и вставьте шесть батарей типа **R-14, UM-2** или **C-cells** (по возможности щелочные), соблюдая правильную полярность в соответствии с обозначениями символами «+» и «-», как показано внутри отделения для батарей. (см. 1)
- 2 Закройте крышку отделения для батарей, проверив, что батареи правильно и надежно установлены на место. Теперь устройство готово к работе.

Батареи содержат химические вещества, поэтому их следует выбрасывать соответствующим образом.

- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и повреждению отделения, или же к взрыву батарей. Следовательно:
- Не пользуйтесь одновременно батареями различных типов: например, щелочными и цинково-карбонатными. Для устройства следует пользоваться только батареями одинакового типа.
- При вставлении новых батарей не пытайтесь смешивать старые батареи с новыми.
- Удалите батареи, если вы не будете пользоваться устройством на протяжении длительного времени.

Использование сети переменного тока

- 1 Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети сетевому напряжению устройства, **указанному на типовой таблице, находящейся на основании устройства.** Если это значение не соответствует указанному, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.
- 2 Подсоедините сетевой провод к гнезду AC MAINS и настенной розетке.
- 3 Для того, чтобы полностью отключить устройство, следует отсоединить сетевую вилку от настенной розетки.
 - При сильных грозах отсоедините сетевой провод от настенной розетки для того, чтобы защитить ваше устройство.

Типовая таблица находится на основании устройства.

Полезные рекомендации:

- Во избежание ненужного потребления энергии (независимо от того, работает ли устройство от сети или от батарей) переключатель источника звука следует в любом случае установить в положение **TAPE/OFF**, а также следует проверить, отключены ли кнопки магнитофона.

Основные функции

Основные функции

Включение и выключение и выбор функции

- 1 Для включения отрегулируйте **переключатель источника звука** для выбора функции **CD/MP3**, **RADIO** или **TAPE/OFF** и используйте соответствующую выбранной функции кнопки.
- 2 Устройство выключено, если переключатель **source selector** находится в положении **TAPE/OFF** и ни одна из кнопок кассетного отделения не нажата.

Регулировка громкости и звука

Отрегулируйте звук с помощью ручек **VOLUME** и **DBV** (Dynamic Bass Boost).

Радио

Прием радио

- 1 Установите **переключатель источника звука** в положение **TUNER**.
- 2 Выберите источник звука **MW•FM** и **MW** или **FM**.
- 3 Настройтесь на радиостанцию с помощью кнопки **TUNING**.
- 4 Для того, чтобы выключить радио, установите переключатель источника звука в положение **TAPE/OFF** и проверьте, отключены ли кнопки магнитофона.

Полезные рекомендации:

Для того, чтобы улучшить прием

- Для диапазона **FM** вытяните телескопическую антенну. Наклоните и поверните антенну. Уменьшите длину антенны в том случае, если сигнал слишком сильный.
- Для диапазона **MW** устройство снабжено встроенной антенной, следовательно, телескопическая антенна не нужна. Установите положение антенны посредством поворота всего устройства.

Проигрыватель MP3-CD/CD

о MP3

Технологии компрессии музыки MP3 (MPEG Audio Layer 3) в значительной степени уменьшают объем цифровых данных аудио CD, сохраняя при этом качество звука, аналогичное CD.

- **Как составить музыкальные файлы:** Можно либо снять официально доступную музыку с интернета и записать ее на твердый диск вашего компьютера, или же составить их с ваших собственных дисков CD. Для этого вставьте CD в драйв CD-ROM вашего компьютера и преобразуйте музыку с помощью соответствующего кодирующего софтвера. С целью обеспечения хорошего качества музыки для музыкальных файлов рекомендуется скорость бит 128 kbps или более.
- **Как составить CD-ROM с файлами MP3:** С помощью устройства для записи («бернера») CD вашего компьютера запишите музыкальные файлы с твердого диска на CD-ROM.

✓ Полезные рекомендации:

- Следите за тем, чтобы названия файлов MP3 заканчивались *.mp3*.
- Общее количество музыкальных файлов и альбомов: около 350 (характерная длина названия файлов состоит из 20 характеров).
- Количество музыкальных файлов, которые могут быть проиграны, зависит от длины названий этих файлов. Если названия файлов короткие, то может быть поддержано больше файлов.

Проигрывание CD

Этот проигрыватель проигрывает звуковые диски, включая диски для записи и повторной записи.

ВАЖНО!

- Компакт-диски, зашифрованные некоторыми компаниями с помощью технологий защиты авторских прав, могут не воспроизводиться на этом изделии.
- при использовании диска с треками в формате CD Audio и файлами MP3 воспроизводятся только треки CD audio.

- 1 Установите **переключатель источника звука** в положение **CD/MP3**.
→ Дисплей: - - мигает.
- 2 Поднимите крышку отделения CD в части с отметкой **LIFT TO OPEN** для того, чтобы открыть крышку отделения CD.
- 3 Вставьте CD печатной стороной вверх и осторожно нажмите крышку отделения CD для того, чтобы закрыть ее.
→ Дисплей: и после этого общее количество записей.
- 4 Нажмите кнопку **▶II** на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.
→ Дисплей: **▶** и номер данной звуковой дорожки

Только MP3-CD:

- На дисплей попеременно выводятся номер текущего трека "X X X" и номер альбома "ALBUM X X X". (See [2](#) [3](#))
- 5 Для того, чтобы приостановить воспроизведение, Нажмите **▶II**.
→ Дисплей: **▶** мигает.
 - 6 Для того, чтобы возобновить воспроизведение, Нажмите **▶II** снова.
 - 7 Для того, чтобы остановить воспроизведение, Нажмите **■**.

Полезные рекомендации:

- Нажмите кнопку **▶II** на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.
- если вы открываете крышку отделения CD;
 - если вы выбрали источник звука **RADIO** или **TAPE**;
 - CD проигран до конца.

Проигрыватель MP3-CD/CD

Выбор другой звуковой дорожки

- Нажмите кнопку **SEARCH** ◀ или ▶ один или несколько раз до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной вам звуковой дорожки.

Только MP3-CD: Для того чтобы найти дорожку MP3, Вы можете сначала нажать **ALBUM +** для выбора нужного альбома.

- Нажмите кнопку ▶▶ на устройстве для того, чтобы начать проигрывание.

Поиск пассажа в пределах определенной звуковой дорожки

- 1 В ходе проигрывания нажмите кнопку ◀ / ▶ и держите ее в нажатом состоянии.
→ При этом CD проигрывается на большей скорости и с меньшей громкостью.
- 2 Если вы нашли нужный пассаж, отпустите кнопку ◀ / ▶.
→ Продолжается нормальное проигрывание.

Полезные рекомендации:

- Если поиск выполняется в пределах последней звуковой дорожки и вы дошли до конца последней звуковой дорожки, то проигрыватель CD переключается на режим остановки.

Программирование номеров звуковых дорожек

Вы можете запрограммировать не более 20 звуковых (MP3-CD: 10 звуковых) дорожек в желаемой последовательности. При желании любая из звуковых дорожек может быть занесена в память более одного раза.

- 1 В положении "стоп", нажмите клавишу **PROG** для начала программирования.
→ Дисплей: показывает P 0 1, указывая на начало программирования. Надпись **PROG** мигает. (см. [4])
- 2 Нажмите ◀ или ▶ для выбора желаемого номера дорожки.
Только MP3-CD: Для того чтобы найти дорожку MP3, Вы можете сначала нажать **ALBUM +** для выбора нужного альбома.
- 3 Нажмите кнопку **PROG** для занесения в память желаемого номера музыкального произведения.
→ На дисплее 0 2 (последовательно до 0 9 и 1 0), показывающую следующую имеющуюся ячейку памяти.
- 4 Повторите шаги 2 и 3 для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
- 5 Для того, чтобы проиграть вашу программу, нажмите кнопку ▶▶.

Проверка составленной вами программы

В положении стоп нажмите и держите **PROG** до появления всех номеров сохранённых в последовательности записей.

Проигрыватель MP3-CD/CD

Полезные рекомендации:

- Если Вы попытаетесь сохранить более 20 звуковых (MP3-CD: 10 звуковых), то дорожка выбираться не будет, и На дисплее показываются все занесенные в память звуковые дорожки в последовательности их занесения P - - .
- На дисплее выводится P 0 1, если запрограммированные дорожки отсутствуют.

Стирание программы

- Вы можете стереть программу следующим образом:
- нажатием ■ (дважды во время воспроизведения или один раз в положении останова);
 - при выборе источника звука **RADIO** или **TAPE**;
 - при открытии крышки отделения для CD;
- Дисплей: Надпись **PROG** исчезает.

Выбор различных режимов воспроизведения (см. [5], [6])

Перед проигрыванием или в течение проигрывания можно выбрать или изменить режим проигрывания или скомбинировать с **PROG**.

REP На дисплее показывается надпись

REP ALL – повторное проигрывание всего CD/ программы.

SHUF и все звуковые дорожки CD будут проигрываться в случайной последовательности.

- 1 Для выбора режима проигрывания нажмите **MODE** один или несколько раз.
 - 2 Нажмите ▶▶ для начала проигрывания, если в положении стоп.
 - 3 Для выбора нормального проигрывания нажмите **MODE** несколько раз до исчезновения всех других режимов.
- Можно также нажать ■ для отключения режима проигрывания.

Магнитофон

Работа магнитофона/Запись

Проигрывание кассеты

- 1 Установите **переключатель источника звука** в положение **TAPE/OFF**.
- 2 Нажмите **STOP•OPEN** ■▲ для открытия подкассетника и установите кассету. Закройте подкассетник деки.
- 3 Нажмите кнопку **PLAY** ◀ для того, чтобы начать проигрывание.
- 4 Для того, чтобы приостановить воспроизведение, Нажмите **PAUSE** ||.
- 5 Для того, чтобы возобновить воспроизведение, Нажмите || снова.
- 6 Для того, чтобы остановить воспроизведение, Нажмите ■▲.

Перемотка назад/быстрая перемотка вперед

- 1 Нажимайте ◀ и ▶, пока Вы не получите нужный переход.
- 2 Нажмите кнопку ■▲ для того, чтобы прекратить перемотку назад или вперед.

Полезные рекомендации:

- В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются и устройство отключается, за исключением кнопки || если она была нажата.
- При быстрой перемотке кнопки управления кассетой не будут разблокированы при достижении конца ленты. При выключении устройства убедитесь, что кнопки также разблокированы.

Общая информация о записи

- Запись может быть выполнена только в том случае, если этим не нарушаются авторские или другие права третьей стороны.
- Данный магнитофон не может быть использован для записи на кассеты типа

Магнитофон

CHROME (IEC II) или METAL (IEC IV). Для записи на этом устройстве следует пользоваться только кассетами типа NORMAL (IEC I), защитные ушки которых не сломаны.

- Наилучший уровень громкости записи устанавливается автоматически. Изменение положения кнопок **VOLUME** и **DBV** не влияет на ход записи.
- Для того, чтобы предотвратить кассету от случайного стирания, держите кассету предохраняемой от записи стороной к себе и сломайте левое ушко. Теперь запись на этой стороне кассеты невозможна. Для того, чтобы опять выполнить запись на этой стороне кассеты, следует заклеить ушко кассеты кусочком клейкой ленты

Синхронное начало записи CD/MP3

- 1 Выберите источник **CD/MP3**.
 - 2 Вставьте CD и при желании запрограммируйте номера звуковых дорожек.
 - 3 Нажмите **■▲** для открытия подкассетника и установите кассету. Закройте подкассетник деки.
 - 4 Нажмите кнопку **RECORD ●** для того, чтобы начать запись.
- Проигрывание программы диска начинается автоматически с начала программы. Включать проигрывание диска отдельно не требуется.
- 5 Для того чтобы приостановить запись, Нажмите **II**. Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **II** еще раз.
 - 6 Для того, чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **■▲**.

Запись с радио

- 1 Отрегулируйте селектор источника для **RADIO**.
- 2 Настройтесь на желаемую радиостанцию (См. раздел «**Прием радио**»).
- 3 Выполните пп. 3-6 **Синхронное начало записи CD/MP3**.

Уход

Предосторожности и общий уход (см. [7])

- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось.
- Предохраняйте устройство, батареи, CD или кассеты от попадания влаги, дождя, песка или чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Не закрывайте устройство. Во избежание скопления теплоты между вентиляционными отверстиями и окружающей поверхностью следует оставить щель не менее 6 дюймов.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.

Уход

Уход за магнитофоном (см. [7])

Для обеспечения соответствующего качества записи и проигрывания магнитофона следует чистить показанные на рисунке части (A), (B) и (C) приблизительно каждые 50 часов работы устройства, или в среднем один раз в месяц. Для чистки кассетного отделения следует пользоваться хлопковыми тампонами, слегка смоченными в алкоголе или в специальной жидкости для чистки головок.

- 1 Откройте кассетное отделение путем нажатия кнопки **■▲**.
- 2 Нажмите кнопку **◀** и почистите резиновые прижимные ролики (C).
- 3 Нажмите кнопку **II** и почистите магнитные головки (A), а также оси (B).
- 4 После чистки нажмите кнопку **■▲**.
→ Чистка головок может быть также выполнена путем одноразового проигрывания кассеты для чистки.

Обращение с проигрывателем CD и дисками CD (см. [7])

- Линзы проигрывателя CD трогать запрещается!
- Внезапные изменения окружающей температуры могут привести к образованию конденсации и линзы вашего проигрывателя CD могут запотеть. В этом случае проигрывание CD невозможно. Не пытайтесь протереть линзы; оставьте устройство в теплом окружении до тех пор, пока влага не испарится.
- Пользуйтесь только цифровыми аудио CD.
- Крышка отделения CD всегда должна быть всегда закрытой, чтобы в отделение CD не попадала пыль. Для чистки пользуйтесь мягкой сухой тряпкой.
- Для того, чтобы достать CD из его футляра, при извлечении CD следует нажать на его центральную ось. Всегда извлекайте CD только за края и складывайте CD в футляры после использования во избежание образования царапин и попадания пыли.
- Чистить диски CD следует по прямой линии, в направлении от центра к краям, с помощью мягкой, неворсистой тряпки. Не пользуйтесь средствами для чистки, т.к. они могут повредить диск.
- *Nikogga* не пишите на CD и не приклеивайте на него этикетки.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

Устранение неисправностей

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: **Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.**

Нет звука/энергии

- Кнопка VOLUME не отрегулирована
- Отрегулируйте VOLUME
- Сетевой провод подсоединен ненадежно
- Подсоедините сетевой провод переменного тока соответствующим образом
- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батареи правильно
- Отсоедините наушники
- Электростатический разряд / помехи
- Компакт-диск содержит не аудио файлы
- Нажмите **SEARCH** ◀ или ▶ один или несколько раз для перехода к аудиозаписи компакт-диска.

Дисплей не функционирует соответствующим образом / Нет реакции на нажатие ни одной из кнопок подсоедините его

- Электростатический разряд
- Выключите устройство, отсоедините сетевой провод, а затем по истечении нескольких секунд снова

Надпись на дисплее

- CD не вставлен
- вставьте CD
- CD сильно поцарапан/загрязнен
- Замените/почистите CD (см. «Уход»)
- Лазерные линзы запотели
- Подождите, пока влага с линз испарится
- CD-R (Записываемый компакт-диск) пуст или его запись не завершена / Установлен CD-RW (перезаписываемый компакт-диск)
- Используйте только CD-R (записываемые компакт-диски) с завершенной записью или обычные аудио компакт-диски

Примечания:

Компакт-диски, зашифрованные некоторыми компаниями с помощью технологий защиты авторских прав, могут не воспроизводиться на этом изделии.

CD перепрыгивает через звуковые дорожки

- CD поврежден или загрязнен
- Замените или почистите CD
- Включены функции shuffle или program
- Выключите функции shuffle/program

Примечания:

при использовании диска с треками в формате CD Audio и файлами MP3 воспроизводятся только треки CD audio.

Прерывистое звучание при проигрывании файла MP3

- Файл MP3 создан с уровнем сжатия, превышающим 320 кбит/с
- Используйте более низкий уровень сжатия или запишите файлы компакт-диска в формате MP3
- CD сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/почистите CD

Запись не выполняется

- Ушки кассеты могут быть сломаны
- Заклейте ушко кусочком клейкой ленты

PHILIPS РОССИЯ



№ талона (Card #)

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____



Подпись _____

Штамп сервис-центра _____

Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись _____

Штамп сервис-центра _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Фирма Филипс

Факс: (095) 755-69-23

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превышать официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеоматричные, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеостроительства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сетевые телефоны и аппаратура ит.р.ового назначения.

Группа 2-7 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 1-5 лет

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделий:

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Настоящая гарантия предоставляется изготовителю в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
а) химического, механического или иного воздействия, повливших на сторонних предметов, нанесших во внутрь изделия;
б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установочку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;

в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, шесток и иных деталей с ограниченным сроком использования; г) ремонта или/или наладки изделия, если они произведены любыми лицами кроме обслуживающих центров;
д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

